

**APPENDICE / APPENDIX A**

**PHOTOGRAPHIES DE L'ESSAI  
TEST PHOTOGRAPHS**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bêlier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------



1. **Étiquette de déclaration de conformité du véhicule bélier.**  
**Statement of compliance label of bullet vehicle.**

Identique à la photo 1.  
Same as picture 1.

2. **Étiquette d'information des pneus du véhicule bélier.**  
**Tire information label of bullet vehicle.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bêlier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------



3. **Vue ¾ avant du véhicule bélier.**  
**¾ front view of bullet vehicle.**



4. **Vue ¾ arrière du véhicule bélier.**  
**¾ rear view of bullet vehicle.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



5. Vue générale côté droit du véhicule bélier, avant essai.  
General right side view of bullet vehicle, pre-test.



6. Vue générale côté droit du véhicule bélier, après essai.  
General right side view of bullet vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



7. Vue générale côté gauche du véhicule bélier, avant essai.  
General left side view of bullet vehicle, pre-test.



8. Vue générale côté gauche du véhicule bélier, après essai.  
General left side view of bullet vehicle, post-test

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



9. Vue générale avant du véhicule bélier, avant essai.  
General front view of bullet vehicle, pre-test.



10. Vue générale avant du véhicule bélier, après essai.  
General front view of bullet vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bêlier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------



11. Étiquette de déclaration de conformité du véhicule cible.  
Statement of compliance label of target vehicle.

Identique à la photo 1.  
Same as picture 1.

12. Étiquette d'information des pneus du véhicule cible.  
Tire information label of target vehicle.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bêlier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------



13. Vue  $\frac{3}{4}$  avant du véhicule cible.  
 $\frac{3}{4}$  front view of target vehicle.



14. Vue  $\frac{3}{4}$  arrière du véhicule cible.  
 $\frac{3}{4}$  rear view of target vehicle.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------



15. Vue générale côté droit du véhicule cible, avant essai.  
General right side view of target vehicle, pre-test.



16. Vue générale côté droit du véhicule cible, après essai.  
General right side view of target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



17. Vue générale côté gauche du véhicule cible, avant essai.  
General left side view of target vehicle, pre-test.



18. Vue générale côté gauche du véhicule cible, après essai.  
General left side view of target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



19. Vue générale avant du véhicule cible, avant essai.  
General front view of target vehicle, pre-test.



20. Vue générale avant du véhicule cible, après essai.  
General front view of target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



21. Vue générale arrière du véhicule cible, avant essai.  
General rear view of target vehicle, pre-test.



22. Vue générale arrière du véhicule cible, après essai.  
General rear view of target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



23. Surface ciblée côté gauche du véhicule cible, avant essai.  
Targets on left side of target vehicle, pre-test.



24. Surface ciblée côté gauche du véhicule cible, après essai.  
Targets on left side of target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



25. Point d'impact sur véhicule cible, avant essai.  
Impact point on target vehicle, pre-test.



26. Point d'impact sur véhicule cible, après essai.  
Impact point on target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



27. Vue  $\frac{3}{4}$  avant des véhicules en contact, avant essai.  
 $\frac{3}{4}$  front view of vehicles in contact, pre-test.



28. Position des véhicules, vue de gauche, après essai.  
Position of vehicles, left view, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------



29. Vue  $\frac{3}{4}$  arrière des véhicules en contact, avant essai.  
 $\frac{3}{4}$  rear view of vehicles in contact, pre-test.



30. Position des véhicules, vue de droite, après essai.  
Position of vehicles, right view, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



31. Vue de plan des véhicules en contact, avant essai.  
Top view of vehicles in contact, pre-test.



32. Vue de plan des véhicules en contact, après essai.  
Top view of vehicles in contact, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



**33. Mousse de protection située dans la garniture de la porte avant gauche.  
Protective foam located in left front door trim.**



**34. Mousse de protection à l'intérieur de la porte avant gauche.  
Protective foam inside left front door.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bêlier / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------

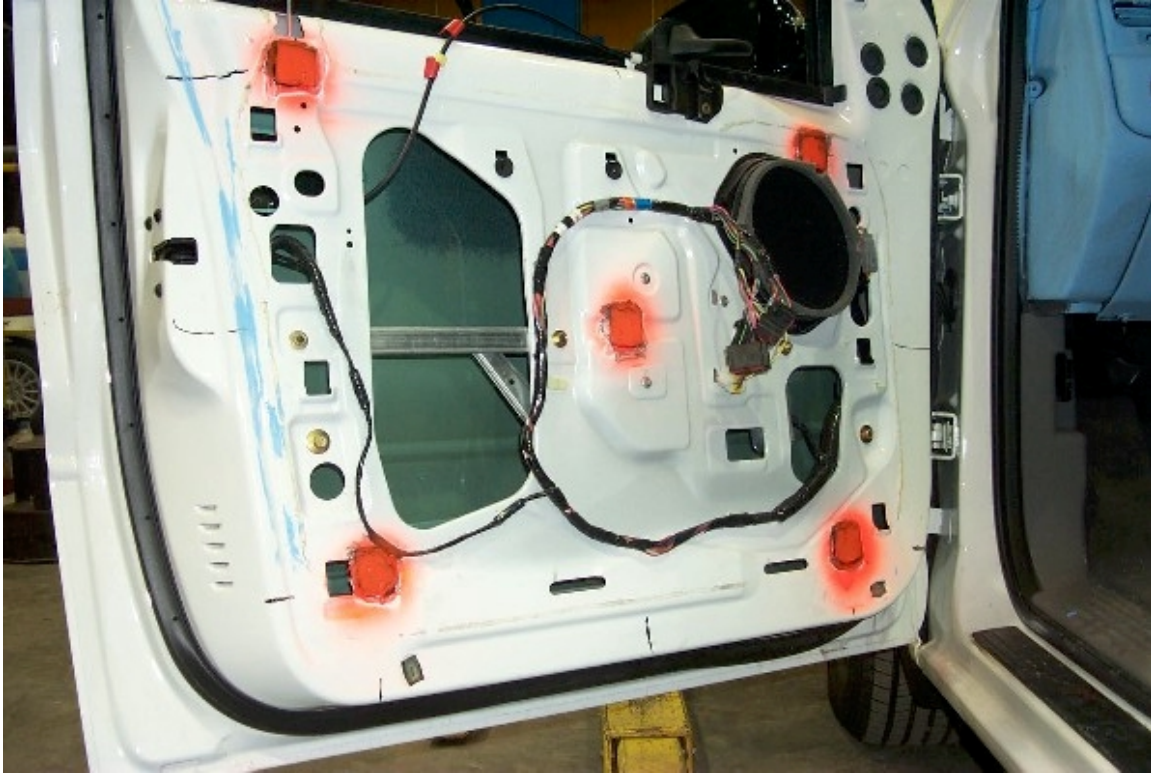


**35. Mousse de protection située dans la garniture de la porte arrière gauche.  
Protective foam located in left rear door trim.**

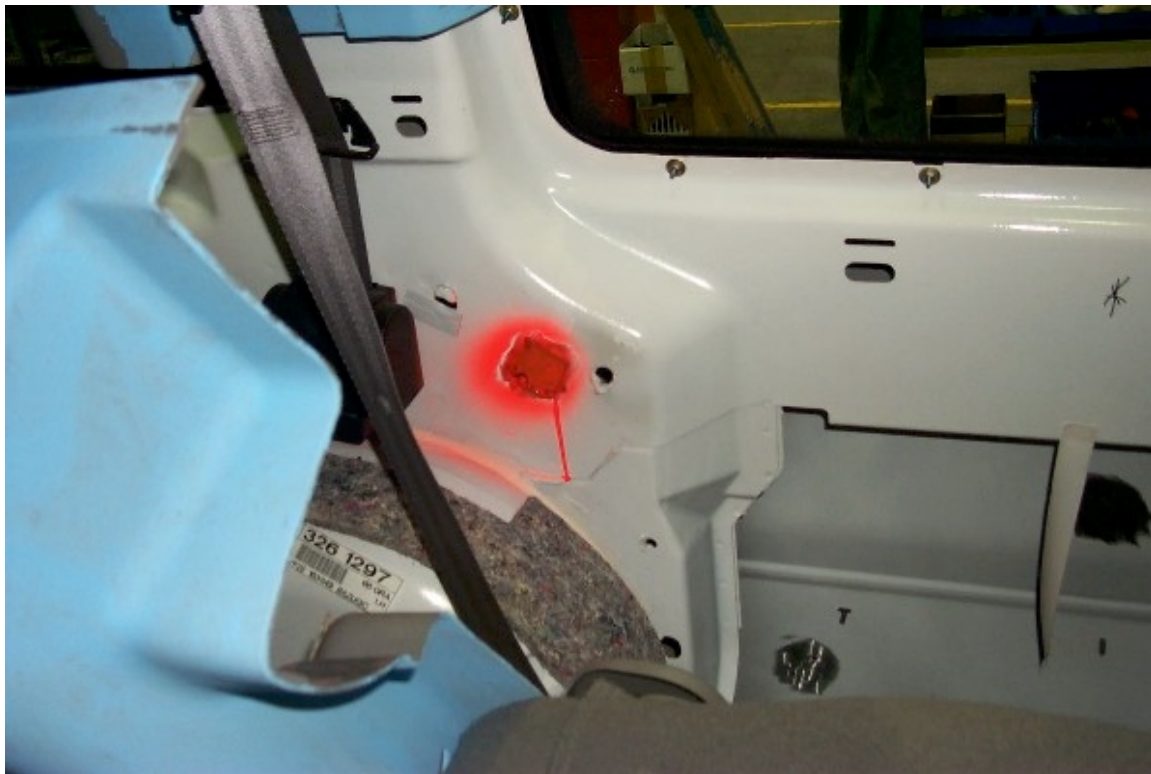


**36. Mousse de protection à l'intérieur de la porte arrière gauche.  
Protective foam inside left rear door.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



**37. Position des accéléromètres dans la porte avant gauche.  
Position of accelerometers in front left door.**



**38. Position des accéléromètres dans la porte arrière gauche.  
Position of accelerometers in rear left door.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



39. Position des accéléromètres sur le pilier "B".  
Position of accelerometers on "B"pillar.



40. Position des accéléromètres sur le pilier "B".  
Position of accelerometers on "B"pillar.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



41. Côté gauche du conducteur, véhicule cible, avant essai.  
Left side of driver, target vehicle, pre-test.



42. Côté gauche du conducteur, véhicule cible, après essai.  
Left side of driver, target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



43. Côté droit du conducteur, véhicule cible, avant essai.  
Right side of driver, target vehicle, pre-test.



44. Côté droit du conducteur, véhicule cible, après essai.  
Right side of driver, target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



45. Pilier "B" du côté gauche, véhicule cible, avant essai.  
Left side "B" pillar, target vehicle, pre-test.



46. Pilier "B" du côté gauche, véhicule cible, après essai.  
Left side "B" pillar, target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



47. Côté gauche du passager arrière gauche, véhicule cible, avant essai.  
Left side of left rear passenger, target vehicle, pre-test.



48. Côté gauche du passager arrière gauche, véhicule cible, après essai.  
Left side of left rear passenger, target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélièr / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	--	-----------------------------

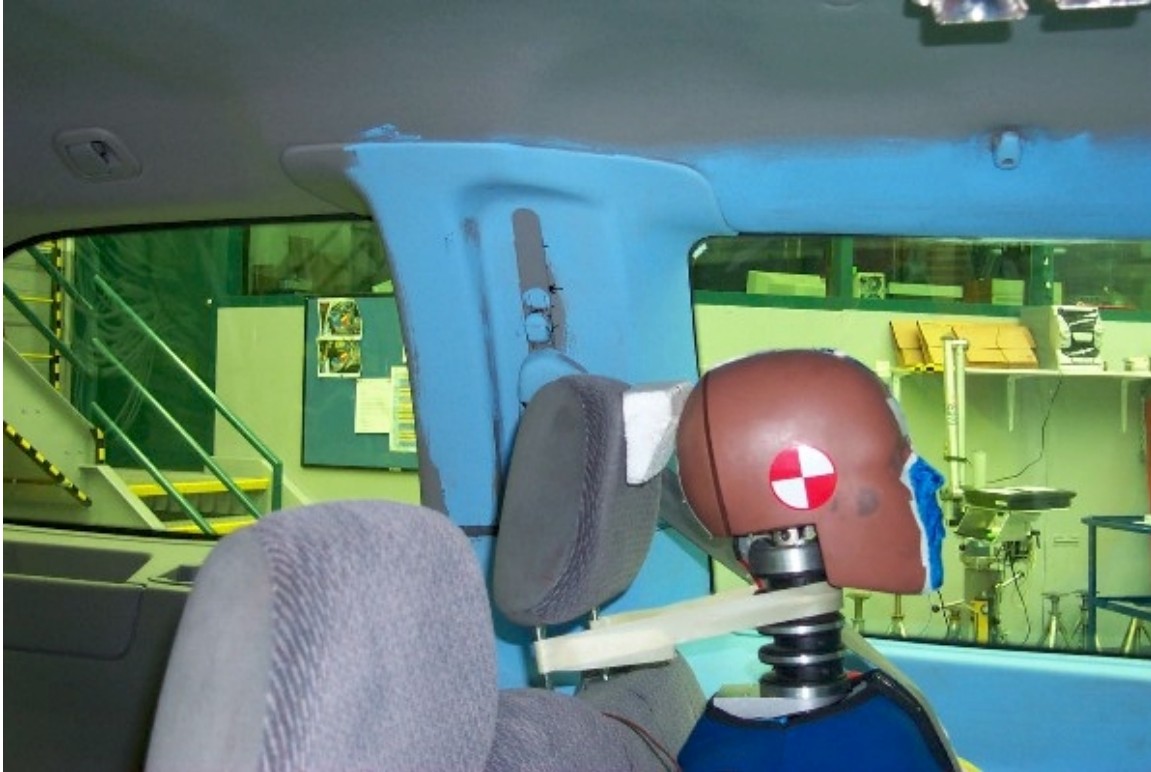


49. Côté droit du passager arrière gauche, véhicule cible, avant essai.  
Right side of left rear passenger, target vehicle, pre-test.



50. Côté droit du passager arrière gauche, véhicule cible, après essai.  
Right side of left rear passenger, target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



51. Cadre de fenêtre et pilier "C" du côté gauche, véhicule cible, avant essai.  
Window edge and left side "C" pillar, target vehicle, pre-test.



52. Cadre de fenêtre et pilier "C" du côté gauche, véhicule cible, après essai.  
Window edge and left side "C" pillar, target vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



**53. Points de contact sur l'intérieur de la portière avant gauche, après essai.  
Contact points on the inside of the left front door trim, post-test .**

N/A

**54. Points de contact sur l'intérieur de la portière arrière gauche, après essai.  
Contact points on the inside of the left rear door trim, post-test .**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



55. Position du conducteur, véhicule bélier, avant essai.  
Driver's position, bullet vehicle, pre-test.



56. Position du conducteur, véhicule bélier, après essai.  
Driver's position, bullet vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date <b>2000-11-16</b>	Véhicule Cible / Target vehicle <b>FORD WINDSTAR 2000</b>	N° T.C. / T.C. N° <b>00-212</b>	Véhicule Bélière / Bullet vehicle <b>FORD EXPLORER 2000</b>	N° T.C. / T.C. N° <b>00-214</b>
---	--	------------------------------------	--	------------------------------------

Aucun contact.  
No contact

**57. Point de contact de tête du conducteur, véhicule bélier, après essai.  
Driver's head contact point, bullet vehicle, post-test.**

Aucun contact.  
No contact

**58. Point de contact de tête du conducteur, véhicule bélier, après essai.  
Driver's head contact point, bullet vehicle, post-test.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



**59. Point de contact des genoux du conducteur, véhicule bélière, après essai.  
Driver's knees contact points, bullet vehicle, post-test.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



60. Position du passager, véhicule bélier, avant essai.  
Passenger's position, bullet vehicle, pre-test.



61. Position du passager, véhicule bélier, après essai.  
Passenger's position, bullet vehicle, post-test.

Date de collision / Crash date <b>2000-11-16</b>	Véhicule Cible / Target vehicle <b>FORD WINDSTAR 2000</b>	N° T.C. / T.C. N° <b>00-212</b>	Véhicule Bélièr / Bullet vehicle <b>FORD EXPLORER 2000</b>	N° T.C. / T.C. N° <b>00-214</b>
---	--	------------------------------------	---	------------------------------------

Aucun contact.  
No contact

**62. Point de contact de tête du passager, véhicule bélier, après essai.  
Passenger's head contact point, bullet vehicle, post-test.**

Aucun contact.  
No contact

**63. Point de contact de tête du passager, véhicule bélier, après essai.  
Passenger's head contact point, bullet vehicle, post-test.**

Date de collision / Crash date 2000-11-16	Véhicule Cible / Target vehicle FORD WINDSTAR 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-212	Véhicule Bélière / Bullet vehicle FORD EXPLORER 2000	N° T.C. / T.C. N° 00-214
--	---	-----------------------------	---	-----------------------------



64. Point de contact des genoux du passager, véhicule bélière, après essai.  
Passenger's knees contact points, bullet vehicle, post-test.



65. Affichage du lecteur de vitesse.  
Speed trap reading.